|  |  |
| --- | --- |
| **Oficina de Normalización de las Telecomunicaciones** | **logo_S_** |
|  |  |

Ginebra, 6 de marzo de 2012

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Ref.: | **Circular TSB 264**  SCN/ra | - A las Administraciones de los Estados Miembros de la Unión;  - A los Miembros del Sector UIT-T;  - A los Asociados del UIT-T;  - A las Instituciones Académicas del UIT-T;  - A los Presidentes y a los Vicepresidentes de las Comisiones de Estudio del UIT-T |
| Tel.: Fax: Correo-e: | +41 22 730 6805 +41 22 730 5853 [tsbiptv@itu.int](mailto:tsbiptv@itu.int) | **Copia**:  - Al Director de la Oficina de Desarrollo de las Telecomunicaciones;  - Al Director de la Oficina de Radiocomunicaciones |

|  |  |
| --- | --- |
| Asunto: | **Evento IPTV-GSI del UIT-T (Ginebra, 30 de abril – 4 de mayo de 2012)** |

Muy Señora mía/Muy Señor mío:

De conformidad con la solicitud formulada por el Coordinador de la Iniciativa Mundial de Normalización sobre IPTV (IPTV-GSI) (Sr. Masahito Kawamori) y confirmada por la dirección de las Comisiones de Estudio correspondientes, me complace comunicarle que el próximo evento IPTV-GSI del UIT-T se celebrará en la Sede de la UIT en Ginebra, del **30 de abril al 4 de mayo de 2012**.

La reunión comenzará a las 09.30 horas del primer día. La inscripción de los participantes comenzará a las 08.30 horas en la entrada de Montbrillant. En las pantallas situadas en las puertas de entrada de la Sede de la UIT se dará información detallada sobre las salas de reunión.

Los detalles relativos a este evento figuran en la página web del UIT-T  
(<http://itu.int/ITU-T/gsi/iptv>) que se irá actualizando según corresponda.

En el **anexo 1** se facilitan los detalles relativos al proyecto de programa de trabajo de la reunión de IPTV-GSI.

– Comisión de Estudio 9 del UIT-T, 30 de abril – 4 de mayo de 2012, véase la [Carta Colectiva TSB 8/9](http://www.itu.int/md/T09-SG09-COL-0008/en)

– Comisión de Estudio 16 del UIT-T, 30 de abril – 11 de mayo de 2012, véase la [Carta Colectiva TSB 8/16](http://www.itu.int/md/T09-SG16-COL-0008/en)

Los proyectos de orden del día de los Grupos de Relator se publicarán en la página web de IPTV‑GSI.

En el **anexo 2** se facilita información adicional sobre la reunión.

Atentamente.

Malcolm Johnson  
Director de la Oficina de  
Normalización de las Telecomunicaciones

**Anexos**: **2**

**ANNEX 1**

**(to TSB Circular 264)**

**Draft IPTV-GSI work plan\*,\*\***(Geneva, 30 April - 4 May 2012)

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Monday  30 April** | | | | | **Tuesday  1 May** | | | | | **Wednesday  2 May** | | | | | **Thursday 3 May** | | | | | **Friday  4 May** | | | | |
|  | **AM** | | **PM** | | **(0)** | **AM** | | **PM** | | **(0)** | **AM** | | **PM** | | **(0)** | **AM** | | **PM** | | **(0)** | **AM** | | **PM** | | **(0)** |
| TSR [50] | X |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | X |  |
| **SG 13** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Q3/13 [30]\*\*\* |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | (2) | (2) |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **SG 16** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Q13/16 [30] |  | X |  |  |  |  | X | X | X |  | X | (1) | (2) | (2) |  | X | X | X | X |  | X | X | X |  |  |
| Q28/16 [10] |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | (1) |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Notes/Legend:** | | |
| \* The list of participating Questions is *tentative* at the time of issuance of this Circular. The final list of Questions and their meeting times are subject to change. | | |
| \*\* Session times, unless otherwise stated, are 0930 to 1045, 1115 to 1230, 1430 to 1545 and 1615 to 1730 hours. Evening sessions start at 1800 hours. | | |
| \*\*\* Confirmation of participation of individual Questions *not* meeting as part of a parent SG meeting is subject to confirmation by the *parent SG management*, as per the usual rules for confirmation of Rapporteur group meetings. | | |
| [N] Room capacity | | |
| (0) Evening session |  |  |
| (1) Joint meeting |  |  |
| (2) Joint meeting on mobile IPTV |  |  |

**ANEXO 2**

**(a la Circular 264 de la TSB)**

PRESENTAR CONTRIBUCIONES

**PLAZO PARA LA PRESENTACIÓN DE CONTRIBUCIONES:** En su reunión de febrero de 2011, el GANT acordó seguir aplicando el plazo experimental de 12 (doce) días naturales de antelación para la presentación de contribuciones a las reuniones del UIT-T. Por tanto las citadas contribuciones deberán obrar en poder de la TSB **a más tardar el** **17 de abril de 2012**.

Las contribuciones se enviarán por correo electrónico a la Secretaría de la IPTV de la TSB, [tsbiptv@itu.int](mailto:tsbiptv@itu.int). Las contribuciones a la IPTV-GSI se publicarán en la dirección <http://itu.int/ITU-T/gsi/iptv/>; no obstante, las contribuciones dirigidas específicamente a las Cuestiones de la CE 9 o la CE 16 del UIT-T serán tramitadas directamente por la secretaría de la comisión tutora y se publicará en la documentación de la CE de que se trate, en lugar de hacerlo en la de la IPTV-GSI.

**PLANTILLAS:** Le recomendamos utilice el juego de plantillas facilitado para preparar su contribución. Las plantillas se pueden descargar desde la página web de la IPTV-GSI en "Resources" (<http://itu.int/oth/T0A0F000010>). El apellido, los números de telefax y de teléfono, así como la dirección de correo electrónico de la persona de contacto para la contribución deberán figurar en la portada de todos los documentos.

**MÉTODOS DE TRABAJO E INSTALACIONES**

**REUNIONES SIN PAPEL:** La reunión trabajará sin hacer uso del papel. Las reuniones y discusiones tendrán lugar en inglés.

**LAN INALÁMBRICA:** Los delegados disponen de instalaciones de red de área local inalámbrica en todas salas de conferencias de la UIT y en el Centro Internacional de Conferencias de Ginebra (CICG). En la dirección web del UIT-T (<http://www.itu.int/ITU-T/edh/faqs-support.html>) se puede encontrar información más detallada al respecto.

**TAQUILLAS ELECTRÓNICAS:** En la planta baja del edificio Montbrillant dispondrá de taquillas electrónicas. Podrá abrir y cerrar las taquillas con su tarjeta de identificación RFID de la UIT. La taquilla electrónica estará a su disposición únicamente durante los días de la reunión a la que asiste, por lo que le rogamos vacíe la taquilla antes de las 23.59 horas del último día de la reunión.

**PRÉSTAMO DE COMPUTADORAS PORTÁTILES:** El Servicio de Asistencia de la UIT ([servicedesk@itu.int](mailto:servicedesk@itu.int)) dispone de un número limitado de computadoras portátiles a disposición de las personas que no dispongan de una. Se atenderá a las peticiones por orden de presentación.

**IMPRESORAS:** En el cibercafé ubicado en el segundo sótano del edificio de la Torre, en la planta baja del edificio de Montbrillant y en las proximidades de las principales salas de reunión se han puesto a disposición impresoras para los delegados que deseen imprimir sus documentos.

**IMPRESIÓN ELECTRÓNICA:** Además del método de impresión "tradicional" utilizando colas de impresora que deben instalarse en el ordenador o dispositivo del usuario, actualmente es posible imprimir documentos por correo electrónico ("impresión electrónica"). El procedimiento consiste simplemente en adjuntar los documentos que van a imprimirse a un correo-e que se envía a la dirección de correo-e de la impresora deseada (en la forma *printername*@eprint.itu.int). No se necesita instalar ningún controlador (*driver*). En <http://itu.int/ITU-T/go/e-print> aparecen más detalles al respecto.

**INSCRIPCIÓN**

**INSCRIPCIÓN:** Rogamos tenga presente que la preinscripción de los participantes a este evento de la IPTV-GSI se lleva a cabo *en línea* utilizando el URL disponible en la página web de la IPTV-GSI.

A fin de permitir a la TSB adoptar todas las disposiciones necesarias relativas a la organización del evento IPTV-GSI, le agradecería que se registrara lo antes posible y, en cualquier caso, **el 30 de marzo de 2012 a más tardar**.

**PLAZOS CLAVE (antes de la reunión)**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Un mes | 30.03.2012 | - solicitudes de visado |
| 12 días naturales | 17.04.2012 | - final del plazo para las contribuciones |

**VISITAR GINEBRA: HOTELES Y VISADOS**

**HOTELES:** Para su conveniencia, se adjunta un formulario de reserva de hotel (Formulario 1). Podrá encontrar una lista de hoteles en la dirección <http://www.itu.int/travel/>

**VISADOS:** Deseamos recordarle que los ciudadanos procedentes de ciertos países necesitan visado para entrar y permanecer en Suiza. **Ese visado debe solicitarse al menos cuatro (4) semanas antes de la fecha de inicio de la reunión** en la oficina (embajada o consulado) que representa a Suiza en su país o, en su defecto, en la más próxima a su país de partida. Si tropieza con problemas, la Unión puede, previa solicitud oficial de la Administración o la entidad que usted representa, intervenir ante las autoridades suizas competentes para facilitar la expedición de ese visado pero solamente durante el mencionado periodo de **cuatro** semanas. Toda solicitud al respecto debe especificar el nombre y las funciones, la fecha de nacimiento, el número de pasaporte, con las fechas de expedición y expiración, de las personas para las que se solicita el visado y todo ello debe ir acompañado por una copia de la notificación de confirmación de inscripción aprobada para la reunión del UIT‑T correspondiente, y remitirse a la TSB con la indicación "**solicitud de visado**", por fax (+41 22 730 5853) o por correo electrónico ([tsbreg@itu.int](mailto:tsbreg@itu.int)).

**FORM 1 - HOTEL RESERVATION FORM**

**(to TSB Circular 264)**

|  |
| --- |
| *This confirmation form should* ***be sent directly to the hotel*** *of your choice* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION UNION** |  |

**TELECOMMUNICATION STANDARDIZATION SECTOR**

*IPTV- GSI event from --------------------------------------- to ----------------------------------------------- in Geneva*

*Confirmation of the reservation made on (date) -------------------------- with (hotel) ---------------------------*

***at the ITU preferential tariff***

*------------ single/double room(s)*

*arriving on (date)----------------------------- at (time) ------------- departing on (date)----------------------------*

***GENEVA TRANSPORT CARD :*** *Hotels and residences in the canton of Geneva now provide a free "Geneva Transport Card" valid for the duration of the stay. This card will give you free access to Geneva public transport, including buses, trams, boats and trains as far as Versoix and the airport.*

*Family name* --------------------------------------------------------------------------------------------------------------

*First name*  -----------------------------------------------------------------------------------------------------------

*Address*  ------------------------------------------------------------------------ *Tel: ---------------*

*----------------------------------------------------------------------------------------- Fax: -----------------------*

*----------------------------------------------------------------------------------------- E-mail:* ------------------------

*Credit card to guarantee this reservation*: AMEX/VISA/DINERS/EC (*or* *other) ---------------------*

*No.* -------------------------------------------------------- *valid until* ---------------------------------

*Date* ------------------------------------------------------ *Signature*  ---------------------------------------

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_